

**RÈGLEMENT D'EXÉCUTION (UE) 2016/557 DE LA COMMISSION****du 7 avril 2016****modifiant le règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil mettant en œuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts**

LA COMMISSION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu le règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 mettant en œuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts <sup>(1)</sup>, et notamment son article 20,

considérant ce qui suit:

- (1) L'annexe II du règlement (CE) n° 2368/2002 contient la liste des participants au système de certification du processus de Kimberley et de leurs autorités compétentes dûment désignées.
- (2) Le 20 juillet 2015, la présidence du processus de Kimberley a publié un avis concernant l'adoption de la décision administrative relative à la reprise des exportations de diamants bruts de la République centrafricaine. Les participants et observateurs du processus de Kimberley sont parvenus à un accord prévoyant que la République centrafricaine pourra commencer à exporter des diamants bruts lorsque le cadre opérationnel qui figure à l'annexe de la décision administrative aura été intégralement mis en œuvre.
- (3) Il convient de modifier en conséquence l'annexe II du règlement (CE) n° 2368/2002,

A ADOPTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

*Article premier*

L'annexe II du règlement (CE) n° 2368/2002 est remplacée par le texte de l'annexe du présent règlement.

*Article 2*Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 7 avril 2016.

*Par la Commission*  
Federica MOGHERINI  
*Vice-présidente*

---

<sup>(1)</sup> JO L 358 du 31.12.2002, p. 28.

## ANNEXE

## «ANNEXE II

**Liste des participants au système de certification du processus de Kimberley et de leurs autorités compétentes dûment désignées, visées aux articles 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 et 20**

## ANGOLA

Ministry of Geology and Mines  
Rua Hochi Min  
C.P # 1260  
Luanda  
ANGOLA

## ARMÉNIE

Department of Gemstones and Jewellery  
Ministry of Trade and Economic Development  
M. Mkrtchyan 5  
Yerevan  
ARMÉNIE

## AUSTRALIE

Department of Foreign Affairs and Trade  
Trade Development Division  
R.G. Casey Building  
John McEwen Crescent  
Barton ACT 0221  
AUSTRALIE

## BANGLADESH

Export Promotion Bureau  
TCB Bhaban  
1, Karwan Bazaar  
Dhaka  
BANGLADESH

## BIÉLORUSSIE

Ministry of Finance  
Department for Precious Metals and Precious Stones  
Sovetskaja Str., 7  
220010 Minsk  
BIÉLORUSSIE

## BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy and Water Resources  
PI Bag 0018  
Gaborone  
BOTSWANA

## BRÉSIL

Ministry of Mines and Energy  
Esplanada dos Ministérios — Bloco «U» — 4º andar  
70065 — 900 Brasilia — DF  
BRÉSIL

## CAMBODGE

Ministry of Commerce  
Export-Import Department  
#19-61, MOC Road (1138 Road)  
Phum Teuk Thla, Sangkai Teuk Thla, Khan Sen Sok,  
Phnom Penh  
CAMBODGE

## CAMEROUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process  
Ministry of Mines, Industry and Technological Development  
Intek Building  
Navik Street  
P.O. Box 8390  
Yaoundé  
CAMEROUN

## CANADA

## International:

Department of Foreign Affairs, Trade and Development  
Human Rights, Governance and Indigenous Affairs Policy Division — MIH  
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2  
CANADA

Demande de renseignements généraux adressée à Ressources naturelles Canada:

Kimberley Process Office  
Minerals and Metals Sector (MMS)  
Natural Resources Canada (NRCan)  
580 Booth Street, 10th floor  
Ottawa, Ontario K1A 0E4  
CANADA

## RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Secrétariat permanent du processus de Kimberley  
BP 26  
Bangui  
RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

## CHINE, République populaire de

Department of Inspection and Quarantine Clearance  
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)  
9 Madiandonglu  
Haidian District, Beijing 100088  
CHINE

## CÔTE D'IVOIRE

Ministère de l'industrie et des mines  
Secrétariat permanent de la représentation en Côte d'Ivoire du processus de Kimberley (SPRPK-CI)  
Abidjan-Plateau, Immeuble Les Harmonies II  
Abidjan  
CÔTE D'IVOIRE

## HONG KONG, région administrative spéciale de la République populaire de Chine

Department of Trade and Industry  
Hong Kong Special Administrative Region  
Peoples Republic of China  
Room 703, Trade and Industry Tower  
700 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong  
CHINE

## CONGO, République démocratique du

Centre d'expertise, d'évaluation et de certification  
des substances minérales précieuses et semi-précieuses (CEEC)  
3989, avenue des cliniques,  
Kinshasa/Gombe  
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

## CONGO, République du

Bureau d'expertise, d'évaluation et de certification  
des substances minérales précieuses et semi-précieuses (CEEC)  
BP 2787  
Brazzaville  
RÉPUBLIQUE DU CONGO

## UNION EUROPÉENNE

Commission européenne  
Service des instruments de politique étrangère  
Bureau EEAS 02/309  
1049 Bruxelles  
BELGIQUE

## GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)  
Diamond House,  
Kinbu Road,  
P.O. Box M. 108  
Accra  
GHANA

## GUINÉE

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conakry  
GUINÉE

## GUYANA

Geology and Mines Commission  
P.O. Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
GUYANA

## INDE

Department of Commerce  
Ministry of Commerce & Industry  
Udyog Bhawan  
Maulana Azad Road  
New Delhi 110 011  
INDE

## INDONÉSIE

Directorate-General of Foreign Trade  
Ministry of Trade  
JI M.I. Ridwan Rais No. 5  
Blok I lantai 4  
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110  
Jakarta  
INDONÉSIE

## ISRAËL

Ministry of Industry, Trade and Labor  
Office of the Diamond Controller  
3 Jabotinsky Road  
Ramat Gan 52520  
ISRAËL

## JAPON

United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8919 Tokyo  
JAPON

## KAZAKHSTAN

Ministry of Economy and Budget Planning  
Orynbor str., 8, entrance 7  
Administrative building "The house of ministries"  
010000 Astana  
KAZAKHSTAN

## CORÉE, République de

Export Control Policy Division  
Ministry of Knowledge Economy  
Government Complex  
Jungang-dong 1, Gwacheon-si  
Gyeonggi-do 427-723  
Séoul  
CORÉE

LAOS, République démocratique populaire

Department of Import and Export  
Ministry of Industry and Commerce  
Vientiane  
LAOS

LIBAN

Ministry of Economy and Trade  
Lazariah Building  
Down Town  
Beyrouth  
LIBAN

LESOTHO

Department of Mines  
Corner Constitution and Parliament Road  
P.O. Box 750  
Maseru 100  
LESOTHO

LIBERIA

Government Diamond Office  
Ministry of Lands, Mines and Energy  
Capitol Hill  
P.O. Box 10-9024  
1000 Monrovia 10  
LIBERIA

MALAISIE

Ministry of International Trade and Industry  
Trade Cooperation and Industry Coordination Section  
Block 10  
Komplek Kerajaan Jalan Duta  
50622 Kuala Lumpur  
Malaisie

MALI

Ministère des mines  
Bureau d'expertise d'évaluation et de certification des diamants bruts  
Zone industrielle Ex. DNGM  
Bamako  
MALI

MAURICE

Import Division  
Ministry of Industry, Small & Medium Enterprises, Commerce & Cooperatives  
4<sup>th</sup> Floor, Anglo Mauritius Building  
Intendance Street  
Port-Louis  
MAURICE

## MEXIQUE

Secretaría de Economía  
Dirección General de Política Comercial  
Alfonso Reyes No. 30, Colonia Hipodromo Condesa, Piso 16.  
Delegación Cuactemoc, Código Postal: 06140 México, D.F.  
MEXIQUE

## NAMIBIE

Diamond Commission  
Directorate of Diamond Affairs  
Ministry of Mines and Energy  
Private Bag 13297  
1<sup>st</sup> Aviation Road (Eros Airport)  
Windhoek  
NAMIBIE

## NOUVELLE-ZÉLANDE

Autorité chargée de délivrer les certificats:

Middle East and Africa Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Private Bag 18 901  
Wellington  
NOUVELLE-ZÉLANDE

Autorité chargée des importations et des exportations:

New Zealand Customs Service  
PO Box 2218  
Wellington  
NOUVELLE-ZÉLANDE

## NORVÈGE

Section for Public International Law  
Department for Legal Affairs  
Royal Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 8114  
0032 Oslo  
NORVÈGE

## PANAMA

General direction of International Economic Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
San Felipe, Calle 3  
Palacio Bolívar, Edificio 26  
Panama 4  
PANAMA

RUSSIE, Fédération de

International:

Ministry of Finance  
9, Ilyinka Street,  
109097 Moscow  
RUSSIE

Autorité chargée des importations et des exportations:

Gokhran of Russia  
14, 1812 Goda St.  
121170 Moscow  
RUSSIE

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources  
Gold and Diamond Office (GDO)  
Youyi Building  
Brookfields  
Freetown  
SIERRA LEONE

SINGAPOUR

Ministry of Trade and Industry  
100 High Street  
#09-01, The Treasury,  
Singapore 179434

AFRIQUE DU SUD

South African Diamond and Precious Metals Regulator  
SA Diamond Centre  
251 Fox Street  
Johannesburg 2000  
AFRIQUE DU SUD

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority  
25, Galleface Terrace  
Colombo 03  
SRI LANKA

SWAZILAND

Office for the Commissioner of Mines  
Ministry of Natural Resources and Energy  
Mining department  
Lilunga House (3<sup>rd</sup> floor, Wing B)  
Somhlolo Road  
P.O. Box 9,  
Mbabane H 100  
SWAZILAND

SUISSE

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)  
Sanctions Unit  
Holzikofenweg 36  
CH-3003 Berne  
SUISSE



TAÏWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU, Territoire douanier distinct de

Export/Import Administration Division  
Bureau of Foreign Trade  
Ministry of Economic Affairs  
1, Hu Kou Street  
Taipei, 100  
TAÏWAN

TANZANIE

Commission for Minerals  
Ministry of Energy and Minerals  
P.O. Box 2000  
Dar es Salaam  
TANZANIE

THAÏLANDE

Department of Foreign Trade  
Ministry of Commerce  
44/100 Nonthaburi 1 Road  
Muang District, Nonthaburi 11000  
THAÏLANDE

TOGO

Ministry of Mine, Energy and Water  
Head Office of Mines and Geology  
216, Avenue Sarakawa  
BP 356  
Lomé  
TOGO

TURQUIE

Foreign Exchange Department  
Undersecretariat of Treasury  
T.C. Başbakanlık Hazine  
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No:36  
06510 Emek — Ankara  
TURQUIE

Autorité chargée des importations et des exportations:

Istanbul Gold Exchange  
Rıhtım Cad. No:81  
34425 Karaköy — İstanbul  
TURQUIE

UKRAINE

Ministry of Finance  
State Gemological Center  
Degtyarivska St. 38-44  
Kiev 04119  
UKRAINE

## ÉMIRATS ARABES UNIS

U.A.E Kimberley Process Office  
Dubai Multi Commodities Center  
Dubai Airport Free Zone  
Emirates Security Building  
Block B, 2<sup>nd</sup> Floor, Office # 20  
P.O. Box 48800  
DUBAÏ  
ÉMIRATS ARABES UNIS

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

United States Kimberley Process Authority  
11 West 47 Street 11<sup>th</sup> floor  
New York, NY 10036  
ÉTATS-UNIS

U.S. Department of State  
Room 4843 EB/ESC  
2201 C Street, NW  
Washington D.C. 20520  
ÉTATS-UNIS

## VIÊT NAM

Ministry of Industry and Trade  
Import Export Management Department  
54 Hai Ba Trung,  
Hoan Kiem  
Hanoi  
VIÊT NAM

## ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
ZIMBABWE»

---